

なお行き行きて 武藏国と下総国との中に ある隅田川のほとりに いたりて 都のいと恋
しうおぼへければ しばし川のほとりにおりみて 愚ひやれば、かぎりなく遠くも来に
けるかな」と思ひわびてながめをるに 渡守 ほや舟に乗れ。日暮れぬ」と言ひければ舟
に乗りて渡らむとするに、みな人ものわびしくて、京に思ふ人なくしもあらず。さる折
に白き鳥の嘴と足と赤き川のほとりに遊びけり 京には見えぬ鳥なりければ みな人見
知らず 渡守に「これは何鳥ぞ」と問ひければ「これなむ都鳥」と言ひける聞きて
よめる 名にしおはばいざ言問はむみやこどりわが思う人はありやなしやと
どよめりければ 舟こそりて泣きにけり

伊勢物語 第九段

名にしおはばいざ言問はむみやこどりわが思ふ人はありやなしやと



みやこ の名をもつ鳥ならば 都のことも知つていよう だから尋ねるのだ都鳥よ
私が大切に思つて いる あの人は 元気で いるだろうか 生きて いるだろうか

隅田川の言問橋は この歌に因んで命名されたもの)

在原業平